



Bonjour



ecole_andre_piolat@csf.bc.ca

Tel : 604-980-6040

ÉVÈNEMENTS À VENIR

AVRIL

- | | |
|-------|---|
| 14 | Volleyball 6e à 12e année |
| 15 | Vaccinations maternelles et 6e année |
| 16 | Sortie au parc Carisbrooke pour les élèves de 1re année
Réunion de l'APÉ à 19h00 |
| 18-21 | Congé de Pâques (école fermée) |
| 22 | Journée de la terre |
| 23 | Sortie au parc Carisbrooke pour les élèves du secondaire - de 12h50 à 14h30 |
| 25 | Sortie au parc Carisbrooke -pour les élèves de la classe de Mme Sophie |
| 28 | Volleyball 6e à 12e année |
| 29 | Théâtre de la 16e pour les élèves du secondaire
Tournoi Badminton élèves du secondaire sur l'heure du midi |

Questions pour l'APE ?

Général : APE_Piolat@yahoo.com

[Repas chauds](#)

Message de la direction,

Nous avons noté que, des élèves à partir de la 4e année mettent du parfum pour venir à l'école. Nous avons plusieurs personnes à l'école qui sont sensible aux parfums. Nous vous rappelons que nous sommes une école SANS PARFUM.

Mardi 8 avril 2025, dans le cadre de la **vente des jeunes entrepreneurs**, les élèves des 7e à 9e années ont participé une vente de produits qu'ils avaient eux mêmes fabriqués. Certains profits seront versés à des associations diverses. La somme amassée s'élève à 910.10\$.

Tous les élèves et leurs enseignants ont pu visiter les entrepreneurs durant cette journée.

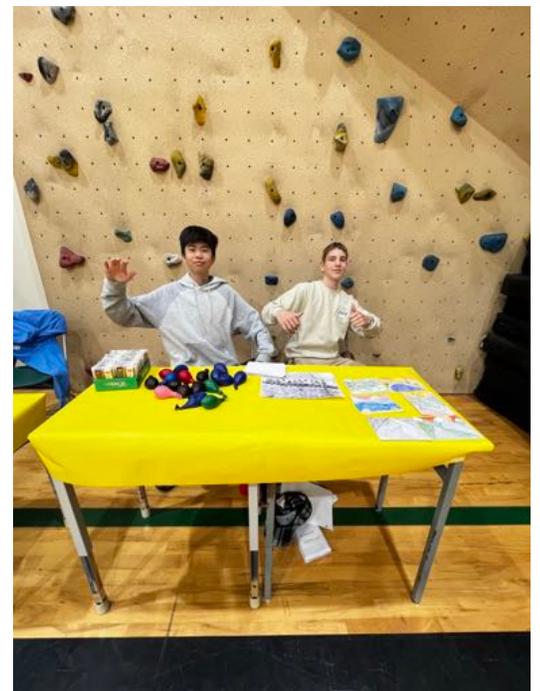
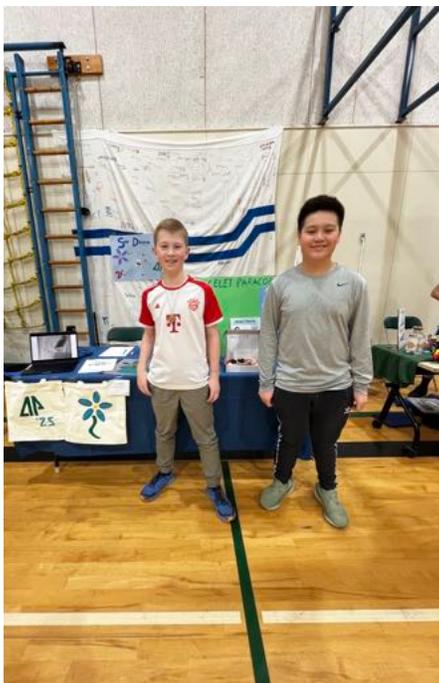
Bravo aux élèves et un grand merci à leurs enseignantes du cours, Mmes Anna-Rose Bélanger et Tri Tran Tram.













Bonjour,

Le festival des livres a été un franc succès. Voici un aperçu des magnifiques nouveaux livres qui ont été ajoutés à notre collection grâce aux profits de cette vente.

Merci à notre belle communauté pour une participation exceptionnelle.

Mme Magali
Enseignante bibliothécaire





Ministère de l'Éducation et des Services à la petite enfance

En septembre 1998, les ministères de l'Éducation des provinces constituant le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) [CMEC] ont accepté de participer au PISA de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Le Canada est l'un des quelque 90 pays participant au PISA, qui est une importante évaluation internationale des compétences des élèves **âgés de 15 ans** dans les domaines des sciences, des mathématiques et de la lecture.

L'évaluation a lieu tous les quatre ans et, bien que chaque évaluation contienne des questions portant sur les trois domaines, le domaine principal de l'évaluation change à chaque cycle. Pour le PISA 2025, le domaine principal sera celui des sciences et les domaines secondaires seront ceux des mathématiques et de la lecture.

En mai prochain, les élèves de 10^e année prendront cette évaluation. Les dates seront remises ultérieurement aux familles concernées.

PISA

Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA)

Renseignements pour les élèves, les écoles et les parents/tutrices et tuteurs



Qu'est-ce que le PISA?

Le Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) est une importante évaluation internationale qui mesure les compétences et les connaissances des élèves de 15 ans en sciences, en mathématiques et en lecture, ainsi que dans un nouveau domaine novateur : l'apprentissage dans le monde numérique.

Le PISA est déployé tous les trois ans depuis l'an 2000. Environ 90 pays participent au PISA, y compris le Canada.

Qui mène l'évaluation?

Le PISA est un effort collectif des pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Au Canada, le PISA est mené dans le cadre d'un partenariat entre le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et Emploi et Développement social Canada.

Qui participera au PISA?

L'évaluation du PISA aura lieu du 21 avril au 30 mai 2025. Quelque 25 000 élèves choisis au hasard dans plus de 1 100 écoles des 10 provinces du Canada prendront part au PISA. L'évaluation sera menée auprès d'élèves francophones et anglophones.

Que devront faire les élèves participants?

Les élèves répondront à un test en ligne, qui mesurera leurs compétences et leurs connaissances en sciences, en mathématiques et en lecture de même que leurs habiletés à apprendre dans le monde numérique. Le test sera d'une durée de deux heures. Les élèves et les directrices et directeurs d'écoles seront également invités à remplir des questionnaires contextuels. Les réponses à ces questionnaires fourniront de précieux renseignements sur les résultats de l'évaluation dans son ensemble et aideront à comprendre de façon générale les facteurs susceptibles d'influer sur le rendement des élèves.

Les élèves doivent-ils se préparer pour l'évaluation du PISA?

Non. Les élèves n'ont pas à étudier pour cette évaluation. Les activités habituelles en salle de classe sont une préparation suffisante.

Message personnel aux élèves

En participant à cette évaluation, vous nous aidez à améliorer l'éducation pour tous les élèves du Canada.

Merci à l'avance de votre participation au PISA.



Les résultats de l'évaluation auront-ils une incidence sur les notes des élèves?

Non. Les résultats des élèves n'affecteront aucunement leur dossier scolaire.

Toutes les données recueillies dans le cadre du PISA resteront strictement confidentielles. Aucun des résultats individuels des élèves, des écoles ou des districts, conseils ou commissions scolaires ne sera publié. Les résultats ne seront analysés qu'aux niveaux provincial et pancanadien.

Quels sont les avantages de participer?

Le PISA donne aux administratrices et administrateurs scolaires, au personnel enseignant et aux élèves la possibilité de contribuer à une évaluation de grande qualité qui influera sur la façon dont les sciences, les mathématiques et la lecture seront enseignées et apprises à l'avenir.

Les données recueillies grâce à l'évaluation visent à éclairer la recherche en éducation. Le PISA nous fournit des renseignements très utiles sur le rendement des élèves dans certaines matières de base et les facteurs qui pourraient influencer sur leur réussite. Ces renseignements peuvent nous aider à prendre de meilleures décisions sur l'avenir de nos systèmes d'éducation.

Pour obtenir plus de renseignements sur le PISA au Canada, veuillez visiter

https://www.cmecc.ca/796/PISA_2025.html

Vous pouvez aussi visiter le site Web de l'OCDE à <https://www.oecd.org/fr/about/programmes/pisa.html>.

Student Learning Survey for Grades 4, 7, 10 and 12

Chaque année le Ministère de l'Éducation demande aux parents, aux élèves et au personnel des écoles de compléter un sondage pour en savoir davantage sur l'expérience éducative de nos élèves. Vous pouvez obtenir plus de détails en cliquant sur le lien suivant : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education-training/k-12/support/student-learning-survey>

Afin de répondre au sondage, voici le lien pour que les parents puissent le compléter. Vous avez jusqu'au 2 mai 2025.

www.bced.gov.bc.ca/sat_survey/access.htm

Instructions :

Parents Login access Parents may access the survey through the Parent Direct Access from the website listed above by selecting their child's district, school's name, and language of preference. *Please note – As Grade 11 students are now included in the survey starting this year, any emails sent to parents about the surveys should also be sent to the parents of Grade 11 students to ensure their participation.

English to follow

Chers parents, tuteurs,

Chaque année le Ministère de l'Éducation demande aux parents, aux élèves et au personnel des écoles de compléter un sondage pour en savoir davantage sur l'expérience éducative de nos élèves. Vous pouvez obtenir plus de détails en cliquant sur le lien suivant : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education-training/k-12/support/student-learning-survey>

Afin de répondre au sondage, voici le lien pour que les parents puissent le compléter. Vous avez jusqu'au 2 mai 2025.

www.bced.gov.bc.ca/sat_survey/access.htm

Instructions :

Parents Login access Parents may access the survey through the Parent Direct Access from the website listed above by selecting their child's district, school's name, and language of preference. *Please note – As Grade 11 students are now included in the survey starting this year, any emails sent to parents about the surveys should also be sent to the parents of Grade 11 students to ensure their participation.

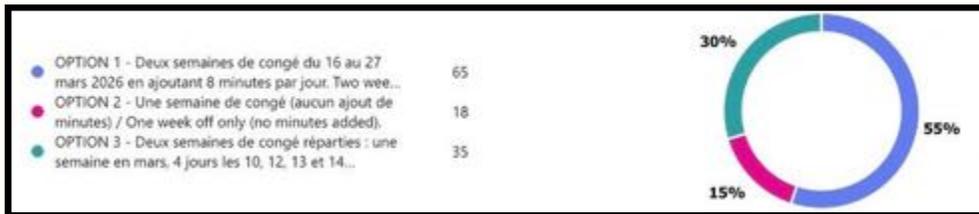
COIN DE L'APÉ PAC CORNER 11 AVRIL



Resultats du sondage sur les congés du printemps 2026/ Poll results for Spring Break 2026

La majorité des parents (55%) a choisi l'option 1: deux semaines de congé du 16 au 27 mars 2026. Merci de votre participation!

The majority of parents (55%) chose Option 1: two weeks of vacation March 16-27, 2026



Levées de fonds/ Fundraisers



Vous aimez le chocolat et ça se voit! La levée de fonds de Purdy's a apporté 422\$ pour l'école ! Merci!

You love chocolate and it shows! The Easter Purdy's fundraiser raised \$422 for our school! Thank You!

Nos 2 levées de fonds de printemps seront utilisées pour une fête de fin d'année scolaire en juin! Our 2 Spring fundraisers will support our end of year party in June!

Mini Photo Sessions avec Mark your Moments - 9 & 10 mai

Rapide et Facile! Nouvelle photo de famille pour 2025! 10 minutes- 60\$ Ceci inclut le temps de session avec une photographe professionnelle et une copie digitale, éditée, gratuite. Paquets disponibles pour achat!



Quick and easy! Update your family photo for 2025! 10 minutes- \$60 Includes photo time with professional photographer and one free, edited, digital print. Packages available for purchase

<https://app.iris-works.com/customer/booking/2b0e95b9-3ee5-48b2-b15f-cf7285a7954d>

Growing Smiles Plants - commandez avant le 17 avril

Achetez vos beaux fraisiers, herbes, fleurs et plantes!
Buy your beautiful strawberry and flower baskets,
as well as a selection of herbs, veggie packs and assorted flowers.

<https://ecoleandrepilat.growingsmilesfundraising.com/home>



Prochain réunion de l'APÉ le **16 avril sur Zoom**
Next PAC meeting **April 16 on zoom**



Cours de piano privés enfants avec MiFa Music & Art School

Leçons de piano privés offerts lundi et/ou vendredi de 15:30-17:30
Chaque leçon est de 30 minutes au frais de \$35. Tous les niveaux sont les bienvenus!!

SVP rejoindre directement à admin@mifaschool.com pour vous enregistrer.

Private weekly lessons on Mondays and Fridays from 3:30 PM to 5:30 PM, with 30-minute sessions for \$35 each. MiFa's experienced teachers welcome students of all ages and skill levels, from beginners to advanced musicians.

Please contact MiFa directly to register at admin@mifaschool.com.



Pilates Adultes – Les Lundis à l'école

Pilates pour les mamans/ Pilates for busy Moms!
Plus d'info ici: <https://app.arketa.co/restore>

Lost and Found



Avec ce beau temps les enfants vont sûrement oublier des vêtements plus chauds à l'école! Merci de vérifier les objets perdus et retrouvés!

With the warmer weather, kids will surely be leaving some of their warmer layers at the school! Make sure to check the lost and found!



Liste de babysitters disponible!/Babysitter list available !
ape_piolat@yahoo.com

Repas Chaud/ Hot Lunch : We need you!!!



Nous n'avons personne encore pour ce **mercredi**. Merci!

We don't have any volunteers for **Wednesday** yet! Thank You!

Sans vous nous serons obligés de réduire les jours des repas chaud. Ça prend juste une heure, tout sera expliqué et ça fait tellement plaisir aux enfants de voir son parent à l'école!



We desperately need more Hot Lunch volunteers! **Without you, we will be forced to reduce the number of days lunch is available.** It only takes an hour, everything will be explained, and your child will be so happy to see you at the school!

<https://signup.com/go/pmYYpMa>

Email: aphotlunch@gmail.com





Spring Plant Fundraiser

Chères familles et communauté d'André-Piolat,

Le Printemps est à nos portes et comme les années précédentes, notre PAC/APE lance sa vente de plantes.

**Closes
April 17!**

Veuillez consulter la sélection sur le site de [Growing mSmiles Team site](https://ecoleandrepilat.growingsmilesfundraising.com/home) et passez votre commande dès aujourd'hui !

<https://ecoleandrepilat.growingsmilesfundraising.com/home>

Les bénéfices réalisés contribueront au budget global de L'APE qui permet de financer des activités pour les élèves, les enseignants et notre communauté.

Date limite de commande : Jeudi le 17 avril, 2025
Date de ramassage : Vendredi le 2 mai, 2025
Lieu de ramassage : [380 West Kings Rd](#) (École Andre-Piolat)
Heures de ramassage : 15h30-17h00



Merci pour votre soutien constant et soutenu. N'hésitez pas à partager notre campagne de collecte de fonds avec votre famille et vos amis.

Dear Andre-Piolat Families and Community!

Spring is upon us and as in previous years, our PAC/APE is launching our plant sale.

Please see the selection at our [Growing Smiles Team site](https://ecoleandrepilat.growingsmilesfundraising.com/home) and place your order today!

<https://ecoleandrepilat.growingsmilesfundraising.com/home>

The profits earned will help contribute to the overall L'APE budget that helps to fund activities for the students, teachers and our community.

Ordering deadline: Thursday, April 17th, 2025
Pick-up date: Friday May 2nd, 2025
Pick up location: [380 West Kings Rd](#) (Ecole Andre-Piolat)
Pick-up times: 3:30 pm-5:30 pm

Thank you for your past and continued support. Please feel free to share our fundraising campaign with family and friends.

